

Tefal®

TR

EN



- | | |
|--------------------|----------------------|
| • Tür: SERIE EPC52 | • Type: SERIE EPC52 |
| • Model: CY77 | • Model: CY77 |
| • Kapasite: 7.6L | • Capacity: 7.6L |
| • Voltaj: 220-240V | • Voltage: 220-240V |
| • Frekans: 50-60Hz | • Frequency: 50-60Hz |
| • Güç: 1000-1200W | • Power: 1000-1200W |

Turbo Cuisine Maxi CY777

www.tefal.com

TEFAL'I SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ

Hızlı ve lezzetli yemek dünyasına hoş geldiniz!

Turbo Cuisine ile tencereyi yeniden yorumladık: Daha kolay. Daha lezzetli. Çok daha iyi!

Bu yol gösterici ilkeyle tasarlanan Turbo Cuisine size zaman kazandırır ve ev yapımı lezzetli yemekleri basit ve rahat bir şekilde pişirmenizi sağlar.

Bizi mutfağınıza davet ettiğiniz için tekrar teşekkür ederiz.
Haydi birlikte yemek pişirelim!

THANKS FOR CHOOSING TEFAL

Welcome to the world of fast & delicious cooking!

With Turbo Cuisine, we took up the challenge of reinventing the pot: Easier. Tastier. Just better!

Designed with this guiding principle, Turbo Cuisine allows you to save time and cook homemade delicious meals in total simplicity and convenience.

Thanks again for welcoming us to your kitchen.

Now let's cook together!

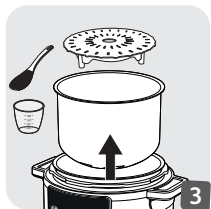
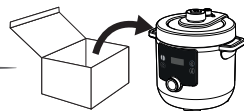
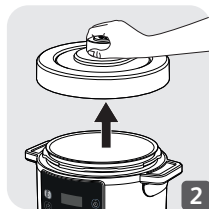
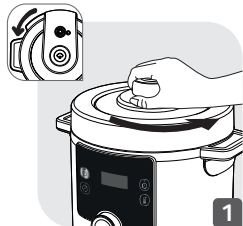
İÇİNDEKİLER

Resimli Hızlı Başlangıç Kılavuzu	4
Tefal Tavsiyesi: Önce Güvenlik	8
Ürününüzün Tüm Parçaları	16
Kontrol Paneli Bilgileri	17
Kullanım ve Temizleme Kılavuzu	18
Teknik Sorun Giderme Kılavuzu	34
Tefal Uluslararası Sınırlı Garanti	37

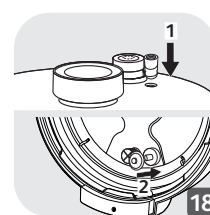
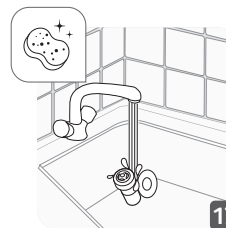
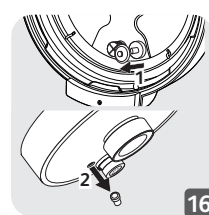
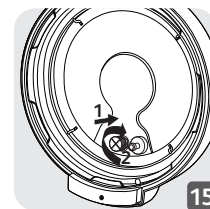
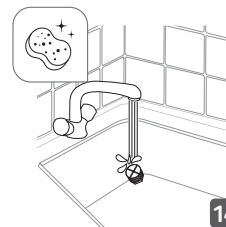
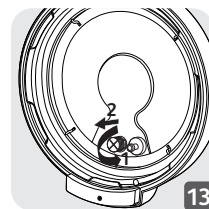
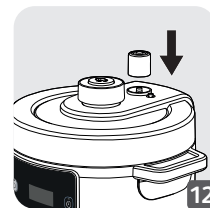
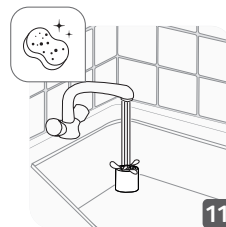
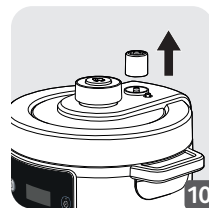
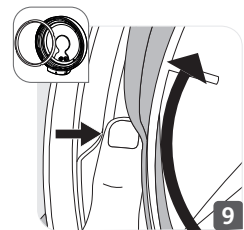
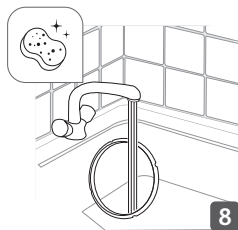
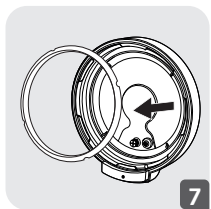
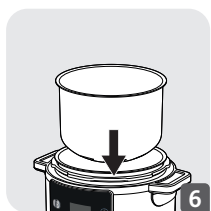
CONTENTS

Quick Start Guide in Images	4
Tefal Recommends Safety First	38
All Parts of Your Product	46
Getting Familiar with the Control Panel	47
How To Use & Clean Guide	48
Technical Troubleshooting Guide	64
Tefal International Limited Guarantee	67

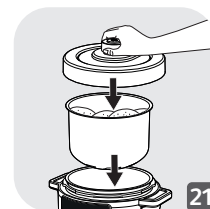
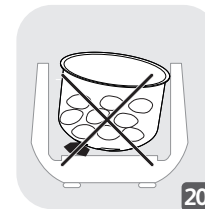
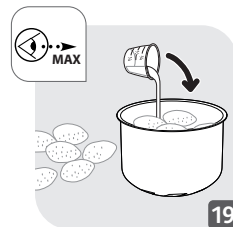
1

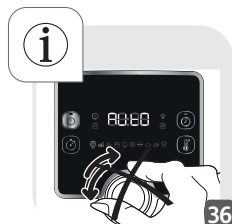
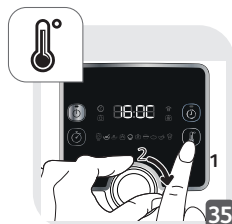
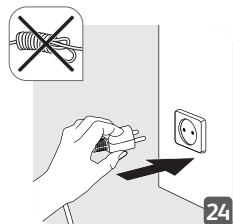
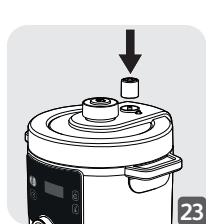
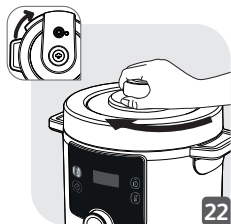


2

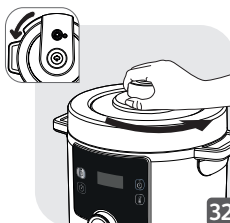
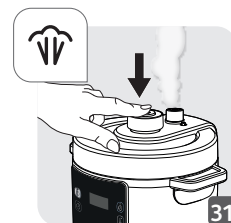
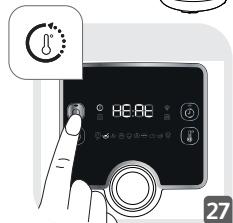


3

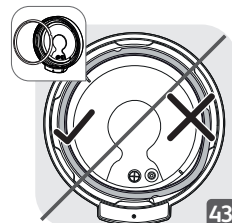
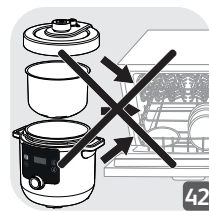
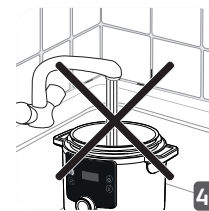
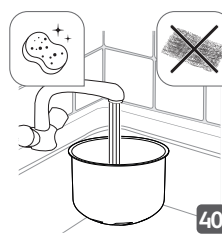




4



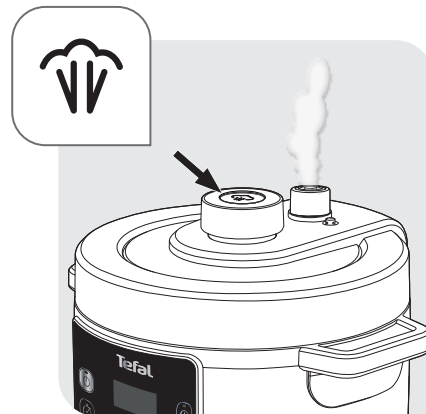
5.1



5.2



5.3



TEFAL TAVSİYESİ: ÖNCE GÜVENLİK

Güvenlik bir numaralı önceliğimizdir. Ürünümüzü yüksek güvenlik ve teknoloji standartlarıyla tasarlayıp üretiyoruz. Ancak elektrikli cihazlar bazı potansiyel riskler teşkil ettiği için sizi belirli bir ölçüde dikkatli olmaya ve aşağıdaki talimatlara uymaya davet ediyoruz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Aşağıdaki talimatların tamamını dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- Cihazın ve aksesuarlarının yanlış kullanımı cihaza zarar verebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihaz, yiyecekleri basınç altında pişirir. Yanlış kullanım buhar kaynaklı yanık risklerine neden olabilir.
- Güvenliğiniz için bu ürün geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur (Düşük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk, Gıda ile Temasa Uygun Malzemeler, Çevre, AEEE Yönetmeliğine Uygundur...).
- Pişirme için gereken ısı kaynağı cihaza dahildir.

1. Nerede kullanılması güvenlidir?

- Yalnızca iç mekanda kullanılır.
- Bu cihaz sadece evsel kullanım için tasarlanmıştır. Cihazınız, garanti kapsamı dışında kalan aşağıdaki uygulamalarda kullanım için tasarlanmamıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma alanlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;

– otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;

– oda ve kahvaltı türü hizmet verilen yerler.

- Cihazı ısıtılmış bir fırına veya sıcak bir ocağın üzerine koymayın. Cihazı açık alev veya yanıcı bir nesnenin yakınına koymayın.
- Su sıçramalarından uzak, düz ve dengeli, ısıya dayanıklı bir çalışma yüzeyinde kullanın.

2. Kimler tarafından kullanılması güvenlidir?

- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerisi zayıf ya da tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihaz; fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteleri zayıf ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından ancak gözetim altında olduklarında veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimat aldıklarında ve karşılaşılabilecek tehlikelerin bilincinde olduklarında kullanılabilir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve güç kablosunu çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmaları gerekir.

3. Güvenli kullanım: Genel kullanım

- Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın.
- Cihazı yağda yiyecek kızartmak için kullanmayın. Yiyeceklerin yalnızca ısıyla kızarması işlemine izin verilir.
- Bu cihaz sterilizatör değildir. Kavanozları sterilize etmek için kullanmayın.
- Bu cihaz, bir dış zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazı taşımak için her zaman cihaz muhafazasının her iki yanında bulunan tutma yerlerini kullanın. Cihaz sıcaksa fırın eldiveni kullanın. Daha fazla güvenlik için cihazı taşımadan önce kapağın kilitli olduğundan emin olun.
- Pişirme kabının alt kısmı ve ısıtma plakası doğrudan temas halinde olmalıdır. Pişirme kabı ile ısıtma plakası arasında bulunan nesneleri kaldırın veya yiyecek kalıntılarını temizleyin, bu performansı etkileyebilir.
- Elma püresi, yaban mersini, ravent, frenk arpası, kahvaltılık yulaf veya diğer tahıllar, bölünmüş bezelye, çin eriştesi veya makarnanın köpürebileceğini, kaymak oluşturabileceğini, sıçrayabileceğini ve valfleri tıkayabileceğini göz önünde bulundurun. Bu tür yiyecekleri pişirirken dikkatli olun ve kullanımdan sonra valfleri iyice temizleyin.
- Hamurlu yiyecekler pişirirken, yiyeceklerin dışarı taşmasını önlemek için kapağı açmadan önce makinenizi hafifçe sallayın.
- Süt içeren bazı tariflerin köpürebileceğini, kaymak oluşturabileceğini, taşma yaratabileceğini ve valfleri tıkayabileceğini göz önünde bulundurun. Bu tür tarifleri

pişirirken dikkatli olun ve kullanımdan sonra valfleri iyice temizleyin.

- Kurutulmuş sebzeler veya pirinç gibi pişirme sırasında genleşen yiyecekleri pişirirken, pişirme kabını kapasitesinin yarısından fazla doldurmayın.
- Etin dış deri katmanı (sığır dili), basınç etkisiyle şişebileceğinden pişirme işleminden sonra şişmiş görünüyorsa deriyi delmeyin, aksi takdirde yanabilirsiniz. Pişirmeden önce delin.
- Cihazı, pişirme kabı olmadan veya pişirme kabının içinde malzeme olmadan boş kullanmayın. Bu, cihazda ciddi hasara neden olabilir.
- Cihaza ciddi şekilde zarar verebileceğinden, su eklemeden düdüklü/güveç modunda çalışmayın.
- Cihazı pişirme kabı olmadan doldurmayın.
- Dikkat: Fişin üzerine sıvı dökmeyin.
- Pişirme kabını, cihazın ısıtma plakası dışında herhangi bir ısı kaynağıyla ısıtmayın ve başka bir tencere kullanmayın. Pişirme kabını başka cihazlarla kullanmayın.
- Pişirme kabını SADECE cihazda kullanın. Kabı ocak, fırın vb. yerlerde pişirme işlemi için kullanmayın.
- Pişirme kabının yapışmaz kaplamasına zarar vermemek için plastik veya tahta bir kaşık kullanın. Doğrudan pişirme kabının üzerinde yiyecek kesmeyin.
- Cihazı, verilen talimatlara uygun olarak temizlediğiniz ve bakım yaptığınız zamanlar dışında valflere dokunmayın.
- Valflere ve basınç tahliye düğmesine yabancı nesne koymayın. Valfi değiştirmeyin.

- Valflerde buhar çıkışına olanak tanıyan kanalları düzenli aralıklarla kontrol ederek tıkalı olmadıklarından emin olun.
- Kapağı açık bırakmak için kapak ile muhafaza arasına bez veya başka bir nesne yerleştirmeyin. Bu, sızdırmazlık contasına kalıcı olarak zarar verebilir.
- Güç kablosunun masa veya tezgah kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.

4. Güvenli kullanım: Pişirmeden önce

- Cihazınızı kullanmadan önce şamandıra valfinin ve basınç sınırlama valfinin temiz olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı kullanmadan önce sızdırmazlık contasının kapağa doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Her zaman pişirme kabının alt kısmı ve ısıtma plakasının temiz olduğundan emin olun. Isıtma plakasının orta kısmının hareket edebildiğinden emin olun.
- Cihazı, pişirme kabının üzerindeki MAX işaretini aşacak kadar doldurmayın.
- Cihazın hasar görmesine ve yaralanmaya yol açabilecek aşırı kaynama riskini önlemek için lütfen yiyecek ve su hacmiyle ilgili tavsiyeleri uygulayın.
- Cihazı basınç işlevine ayarlamadan önce düzgün bir şekilde kapattığınızdan emin olun.
- Buhar çıkış düğmesinin kilitli konumda olduğundan emin olun. 5.3 bölümündeki şekillere bakın.

5. Güvenli kullanım: Pişirme esnasında

- Basınç yeterince düşene kadar kapağı açmaya

çalışmayın. Şamandıra valfi yeterince aşağı inene kadar kapağı açmaya çalışmayın.

- Cihazı açmak için kesinlikle zorlamayın.
- Cihaz, pişirme ve pişirme sonundaki buhar çıkışı sırasında ısı ve buhar yayar. Yanma riskini önlemek için yüzünüzü ve ellerinizi cihazdan uzak tutun. Pişirme esnasında kapağa dokunmayın.
- Basınç altındayken cihazı taşımayın. Cihazı taşıırken tutma yerlerini ve gerekirse fırın eldiveni kullanın. Cihazı kaldırmak için kapak topuzunu kullanmayın.
- Cihaz çalışırken pişirme kabını çıkarmayın.
- Kızarma modunda, sıcak pişirme kabına yiyecek veya malzeme eklerken sıçramanın yol açabileceği yanma risklerine karşı dikkatli olun.

6. Güvenli kullanım: Pişirmeden sonra

- Kapağı açarken her zaman kapak topuzundan tutun. Kollarınızı, yanlardaki tutma yerlerine paralel tutun. Sızdırmazlık contası ile kapak arasında kaynar su birikebilir ve bu, yanıklara neden olabilir.
- Kapağı açtığınızda cihazdan çıkan buharın neden olabileceği yanma riskine karşı da dikkatli olun. Buharın yavaşça yayılması için öncelikle kapağı çok az açın.
- Cihazın sıcak parçalarına dokunmayın. Isıtma plakası yüzeyi kullanım sonrasında 2 saate kadar sıcak kalabilir.
- Kullanılmadığı zaman ve temizlemeden önce fişini prizden çekin. Parçaları takmadan veya çıkarmadan önce soğumasını bekleyin.

7. Güvenli kullanım: Temizlik

- Her kullanımdan sonra pişirme kabının alt kısmı ve ısıtma plakasını silerek temizleyin.
- Cihazı suya daldırmayın.
- Cihazınızı temizlemek için lütfen kullanım talimatlarına bakın. Pişirme kabı ve kapağını sabunlu sıcak suda yıkayabilirsiniz. Bunları bulaşık makinesinde yıkamayın. Cihazın muhafazasını nemli bir bezle temizleyin.

8. Hasar durumunda ne yapılmalıdır?

- Hiçbir cihazı hasarlı bir güç kablosu veya fiş ile ya da cihaz arızalandıktan veya herhangi bir şekilde hasar gördükten sonra çalıştırmayın. Muayene, onarım veya ayarlama için cihazı en yakın Onaylı Servis Merkezine götürün.
- Ürününüzü onarmak için yalnızca yetkili personel yetkilidir.
- Hasarlı güç kabloları, olası bir tehlikenin önlenmesi amacıyla onaylı bir servis merkezi tarafından değiştirilmelidir. Güç kablosunu, verilen diğer kablolarla değiştirmeyin.
- Sızdırmazlık contasına zarar vermeyin. Hasarlıysa Onaylı Servis Merkezinde değiştirilmesini sağlayın.
- Sızdırmazlık contasını her 2 yılda bir veya conta aşınmışsa ya da değiştirilmesi gerekiyorsa daha erken değiştirin.
- Yalnızca modelinize uygun yedek parçaları kullanın. Bu, özellikle sızdırmazlık contası ve pişirme kabı için önemlidir.

- Yalnızca Onaylı Servis Merkezinde satılan yedek parçaları kullanın.
- Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuar aparatlarının kullanılması yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazla birlikte verilen pişirme kabının yerine başka pişirme kapları kullanmayın. Pişirme kabını yalnızca bu ürünle kullanılmak üzere tasarlanmış orijinal yedek parça ile değiştirin.
- Geçerli mevzuata uygun olarak, artık ihtiyaç duyulmayan cihaz bertaraf edilmeden önce cihaz (prizden çıkarılarak ve güç kablosu bağlantısı kesilerek) çalışmaz hale getirilmelidir.

Önce çevreyi koruyun!

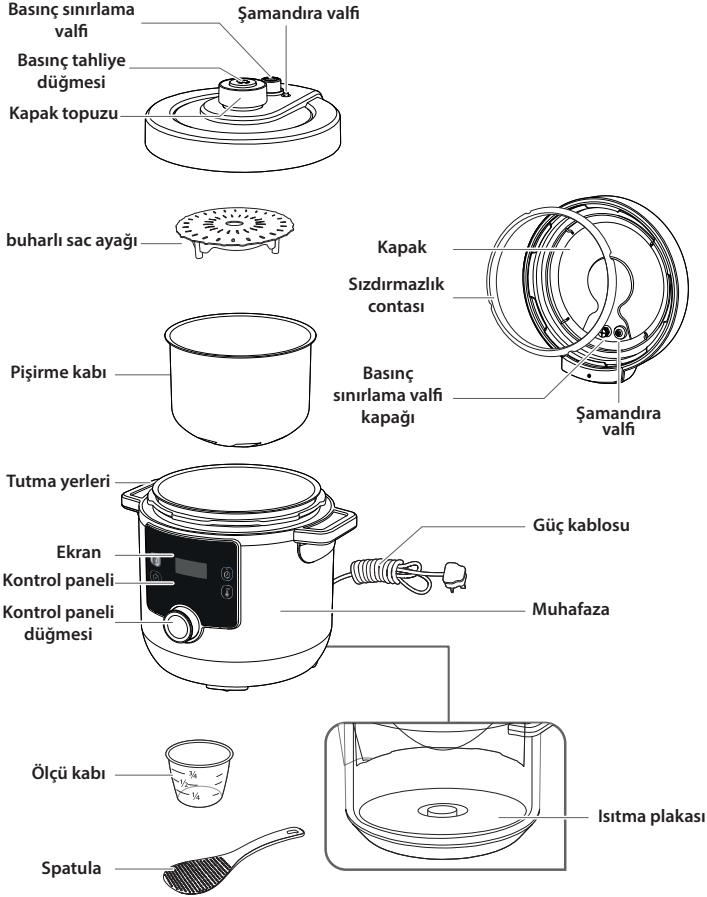


- ① Cihazınız geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir değerli malzemeler içerir.
- ➔ Cihazı yerel sivil atık toplama noktasına götürün.

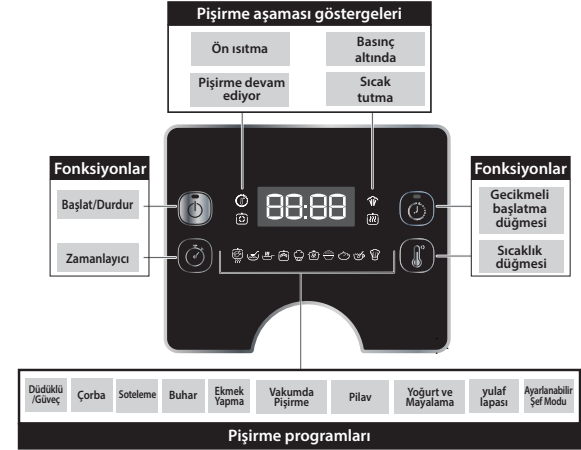
9. Garanti hangi durumlarda geçerlidir?

- Garanti, pişirme kabında meydana gelen anormal yıpranma ve aşınmayı kapsamaz.
- Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu kullanma talimatlarını dikkatle okuyun. Bu talimatlara uygun olmayan kullanım, üreticiyi herhangi bir sorumluluktan beri kılmanın yanı sıra garantiyi de geçersiz kılacaktır.
- Ticari amaçlı kullanım, uygunsuz kullanım veya talimatlara uyulmaması durumunda üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez ve garanti geçerli olmaz.

ÜRÜNÜZÜN TÜM PARÇALARI



KONTROL PANELİ BİLGİLERİ



DURUM MESAJLARI

HEAT

Cihaz açıldığında görüntülenen karşılama mesajı.

01:30

Süre ekranı. Bu örnekte: 1 saat 30 dakika.

114C

Sıcaklık ekranı. Bu örnekte: 114 Santigrat derece.

AUTO

Programın varsayılan otomatik sıcaklık/süre ayarına sahip olduğunu gösterir. Değiştirilemez.

00:00

Ön ısıtma aşamasında sıcaklığın yükseldiğini gösterir.

HEAT

Cihazın ön ısıtmada olduğunu gösterir.

EEAD

Programın bittiğini gösterir.

140C

Cihazın sıcak tutma aşamasında olduğunu gösterir.

SEOP

Programın kesintiye uğradığını gösterir.

00:00

Cihazın bekleme modunda olduğunu gösterir.

Hızlı Başlangıç Kılavuzu bölümünde (Şek. X) ile gösterilen şekillere bakabilirsiniz.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Ambalajı çıkarma

- Cihazınızı paketinden çıkarın ve lütfen ilk kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyun.
- İlk kullanımdan önce pazarlama amaçlı çıkartmaları (varsa) cihazdan çıkarın.

2. Kapağı açma

- Kapağı açmak için kapak topuzunu tutun, saat yönünün tersine çevirin ve kapağı yukarı kaldırın (Şek. 1 ve 2).

Not: Kapağı kaldırırken pişirme kabı kapağa takılı kalabilir. Bu durum normaldir ve ürünün sızdırmazlık özelliğinin iyi olduğunu gösterir. Kapağı açarken pişirme kabının ürünün üzerine düşmesini önlemek için kapağı her zaman nazikçe açın.

- Cihazınızı düz bir yüzeye koyun. Cihazın içindeki tüm koruyucu malzemeleri ve aksesuarları çıkarın (Şek. 3).

3. Cihazın tüm parçalarını temizleme

3a. Kapağı, pişirme kabını ve aksesuarları temizleme

- Kapağı, pişirme kabını ve aksesuarları yumuşak bir sünger ve sabunlu sıcak suyla temizleyin (Şek. 4).
- Kapağı, pişirme kabını ve aksesuarları kurulayın (Şek. 5).
- Pişirme kabının yapışmaz kaplamasına zarar verebileceğinden pişirme kabını temizlemek için bulaşık teli veya aşındırıcı sünger kullanmayın (Şek. 40).

- Cihazı suya daldırmayın (Şek. 41).
- Cihazınızı yanlışlıkla suya daldırmanız veya doğrudan ısıtma plakasına su dökmeniz halinde cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine götürün.
- Kapağı ve pişirme kabını bulaşık makinesinde yıkamayın (Şek. 42).
- Yalnızca kepçe, ölçme kabı ve buhar sepetinin bulaşık makinesinde yıkanabileceğini unutmayın.

3b. Sızdırmazlık contasını temizleme

- Sızdırmazlık contasını kapaktan çıkarın ve yumuşak bir sünger ve sabunlu sıcak suyla temizleyin (Şek. 7 ve 8).
- İyiye kurulayın.
- Sızdırmazlık contasını sızdırmazlık contası rafına yerleştirin ve bastırarak yerine oturtun (Şek. 9). Büzülme oluşmadığından ve sızdırmazlık contasının sızdırmazlık contası rafının arkasına tam olarak oturduğundan emin olarak sıkıca aşağı doğru bastırın.
- Sızdırmazlık contasını kapağa yerleştirdikten sonra kapağı çok hızlı açarsanız pişirme kabı kapağa takılı kalabilir (Şek. 37 ve 38). Pişirme kabının kendiliğinden kapaktan ayrılması için birkaç saniye bekleyin (Şek. 39).

Not: Bu durum normaldir ve ürünün sızdırmazlık özelliğinin iyi olduğunu gösterir. Kapağı açarken pişirme kabının ürünün üzerine düşmesini önlemek için kapağı her zaman nazikçe açın.

UYARI: Cihazınızı sızdırmazlık contası olmadan kesinlikle kullanmayın (Şek. 44)

3c. Valfleri temizleme

- Basınç sınırlama valfini temizlemek için kapağın üst kısmındaki borudan basınç sınırlama valfini çıkarın (Şek. 10). Yumuşak bir sünger ve sabunlu sıcak suyla temizleyin (Şek. 11). Kuruduktan sonra basınç sınırlama valfini kapağın üstündeki boruya geri takmadan önce boru kanalının temiz olduğundan emin olun (Şek. 12). Basınç sınırlama valfinin yerine iyice oturduğundan, yukarı ve aşağı hareket edebildiğinden emin olun.
- Basınç sınırlama valfi kapağını temizlemek için kapağın içinden sınırlama valfi kapağını çevirip çıkarın (Şek. 13). Yumuşak bir sünger ve sabunlu sıcak suyla temizleyin (Şek. 14). Kuruduktan sonra basınç sınırlama valfi kapağını kapağın içine tekrar takmadan önce boru kanalının temiz olduğundan emin olun (Şek. 15).
- Şamandıra valfini temizlemek için şamandıra valfi contasını kapağın içinden çıkarın ve şamandıra valfinin kapaktan dışarı çıkabilmesi için kapağı çevirin (Şek. 16). Şamandıra valfi contasını ve şamandıra valfini yumuşak bir sünger ve sabunlu sıcak suyla temizleyin (Şek. 17). Kuruduktan sonra şamandıra valfini kapağa, şamandıra valfi contasını da yerine geri takın (Şek. 18). Şamandıra valfinin yerine iyice oturduğundan, yukarı ve aşağı hareket edebildiğinden emin olun.

3d. Cihazın muhafazasını temizleme

- Cihazın muhafazasını nemli bir bezle temizleyin.
- Cihazı suya daldırmayın (Şek. 41).
- Isıtma plakasını kuru bir bezle silerek temizleyin.

KULLANMA TALİMATLARI

1. Malzemeleri pişirme kabına yerleştirme

- Pişirme kabını muhafazadan çıkarın.
- Malzemeleri pişirme kabına koyun.
- Yiyecek ve sıvı seviyesinin, pişirme kabı üzerindeki maksimum seviye işaretini asla aşmaması gerektiğini lütfen unutmayın (Şek. 19).

2. Pişirme kabını muhafazaya yerleştirme

- Pişirme kabının alt kısmının temiz ve kuru olduğundan emin olun ve ısıtma plakasındaki yiyecek kalıntılarını temizleyin (Şek. 20).
- Pişirme kabını muhafazaya yerleştirin (Şek. 21).
- Cihazınızı pişirme kabı olmadan kesinlikle kullanmayın.

3. Kapağı kapatıp kilitleme

- Sızdırmazlık contasının kapağa düzgün bir şekilde oturup oturmadığını kontrol edin (Şek. 43).
- Kapak topuzunu tutun, kapağı cihaza yerleştirin ve kilitlemek için saat yönünde çevirin (Şek. 22).

4. Basınç sınırlama valfini takma

- Basınç sınırlama valfini kapağın üzerine düzgün bir şekilde yerleştirin (Şek. 23). Lütfen valfin biraz gevşek kalacağını unutmayın, bu normaldir.

5. Cihazı çalıştırma

- Güç kablosunu tamamen açın ve prize takın (Şek. 24).
- Cihaz "bip" sesi çıkarır, ekran yanıp söner ve  görüntülenir.

6. Bir pişirme programı seçip başlatma

- Her program varsayılan süreye ve sıcaklığa sahiptir ve kapağın belirli bir konumda olmasını gerektirir. Lütfen pişirme programları tablosuna göz atın:

PIŞİRME PROGRAMLARI TABLOSU

Pişirme programı simgesi	Pişirme programı adı	Varsayılan pişirme süresi	Ayarlanabilir süre	Varsayılan sıcaklık	Ayarlanabilir sıcaklık	Varsayılan basınç	10 dk. ile 12 sa. arasında gecikmeli başlatma	24 saate kadar sıcak tutma	Kapak durumu		
									Kapak kapalı ve kilitle	Kapak kapalı ancak kilitle değil	Kapak açık
	Düdüklü/Güveç	30 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	114 C	Hayır	70 Kpa	Evet	Evet	•		
	Çorba	12 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	114 C	Hayır	70 Kpa	Evet	Evet	•		
	Soteleme	20 dk.	1 dk. ile 1 sa. arasında	160 C	Evet, 100 C'den 160 C'ye kadar	Hayır	Hayır	Hayır			•
	Buhar	10 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	114 C	Hayır	70 Kpa	Evet	Evet	•		
	Ekmek Yapma	40 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	160 C	Evet, 100 C'den 160 C'ye kadar	Hayır	Evet	Evet	•		
	Vakumda Pişirme	4 sa.	30 dk. ile 12 sa. arasında	85C	Evet, 55 C'den 95 C'ye kadar	Hayır	Evet	Hayır	•	•	
	Pilav	12 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	114 C	Hayır	70 Kpa	Evet	Evet	•		
	Yoğurt ve Mayalama	8 sa.	30 dk. ile 12 sa. arasında	30 C	Evet, 22 C'den 40 C'ye kadar	Hayır	Hayır	Hayır	•	•	
	Yulaf Lapası	15 dk.	1 dk. ile 2 sa. arasında	100 C	Hayır	Hayır	Evet	Evet	•		
	Ayarlanabilir Şef Modu	30 dk.	1 dk. ile 4 sa. arasında	80 C	Evet, 70 C'den 160 C'ye kadar	Hayır	Hayır	Evet	•	•	•

Not: Pişirme sırasında kapaktan, özellikle de basınç sınırlama valfinden hafif bir buhar sızıntısı olduğunu fark edebilirsiniz. Bu durum normaldir ve basınç biriktiğinde ortaya çıkar.

Lütfen Hızlı Başlangıç Kılavuzundaki şekillere bakın (Şek. 25 - Şek. 36)



Düdüklü/Güveç programı

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve kapağı tamamen kapatıp kilitleyin.
- Düdüklü/Güveç programını seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı: düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi yanar.
- Pişirme işlemi esnasında cihazda basınç oluşur ve bu da şamandıra valfini yukarı iter. Basınç altında ışık göstergesi yanar; bu, basınç tahliye edilmeden kapağın açılmayacağını belirtir.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda ögesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi yanar.
- İstediğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca düğmesine basın.



Çorba programı

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve kapağı tamamen kapatıp kilitleyin.
- Çorba programını seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı: düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla olarak ve öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi yanar.
- Pişirme işlemi esnasında cihazda basınç oluşur ve bu da şamandıra valfini yukarı iter. Basınç altında ışık göstergesi yanar; bu, basınç tahliye edilmeden kapağın açılmayacağını belirtir.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda ögesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi yanar.
- İsteddiğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca düğmesine basın.



Soteleme programı

- Soteleme programını seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.

- İsteğe bağlı: düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- İsteğe bağlı: düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (sıcaklığı artırmak için) veya sola (sıcaklığı azaltmak için) çevirerek istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla ve öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi yanar.
- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve stir-fry için kapağı açık tutun.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçer. Ekranda ögesi görüntülenir.
- İsteddiğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca düğmesine basın.



Buhar programı

- Pişirme kabına 150 ml su (3/4 bardak) koyun, malzemelerinizi buhar sepetine koyun ve buhar sepetini pişirme kabının üzerine yerleştirin. Kapağı tamamen kapatıp kilitleyin.
- Buhar programını seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı: düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.

- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Pişirme işlemi esnasında cihazda basınç oluşur ve bu da şamandıra valfini yukarı iter. Basınç altında ışık göstergesi  yanar; bu, basınç tahliye edilmeden kapağın açılmayacağını belirtir.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda  ögesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi  yanar.
- İstedığınız zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.



Ekmek yapma programı

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve kapağı kapatın ancak kilitlemeyin.
- Ekmek yapma programını  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (sıcaklığı artırmak için) veya sola (sıcaklığı azaltmak için) çevirerek istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.

- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda  ögesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi  yanar.
- İsteddiğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.



Vakumda pişirme programı

- Malzemeleri tencereye koyun ve kapağı kapatın.
- Vakumda pişirme programını  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (sıcaklığı artırmak için) veya sola (sıcaklığı azaltmak için) çevirerek istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.

- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçer. Ekranda  ögesi görüntülenir.
- İstedığınız zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.



Pilav programı

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve kapağı tamamen kapatıp kilitleyin.
- Pirinç programı  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Pişirme işlemi esnasında cihazda basınç oluşur ve bu da şamandıra valfini yukarı iter. Basınç altında ışık göstergesi  yanar; bu, basınç tahliye edilmeden kapağın açılmayacağını belirtir.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda  ögesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi  yanar.
- İstedığınız zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.



Yoğurt ve Mayalama programı

Yoğurt ve Mayalama programı yoğurt yapmak veya ekmek/hamur işi hamuru hazırlamak için kullanılabilir.

- Malzemeleri tencereye koyun ve kapağı kapatın. Hamuru kabartırken, hamuru doğrudan tencerede yoğurup, sonrasında tencereyi hazneye yerleştirip, kapağı kapatabilirsiniz.
- Yoğurt ve Mayalama programını  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (sıcaklığı artırmak için) veya sola (sıcaklığı azaltmak için) çevirerek istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  ögesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçer. Ekranda  ögesi görüntülenir.
- İsteddiğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.

Yulaf lapası programı

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve kapağı tamamen kapatıp kilitleyin.
- Yulaf lapası programını  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  öğesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak sıcak tutma aşamasına geçer. Ekranda  öğesi görüntülenir ve sıcak tutma ışık göstergesi  yanar.
- İstedığınız zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın



Ayarlanabilir Şef modu

- Malzemeleri pişirme kabına koyun ve tarifinize bağlı olarak kapatın veya açık bırakın.
- Ayarlanabilir Şef modunu  seçmek için kontrol paneli düğmesini sağa çevirin. Ekranda varsayılan pişirme süresi görüntülenir.
- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.

- İsteğe bağlı:  düğmesine basın ve kontrol paneli düğmesini sağa (sıcaklığı artırmak için) veya sola (sıcaklığı azaltmak için) çevirerek istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- Pişirme programını başlatmak için  düğmesine basın.
- Cihaz ön ısıtma aşamasını başlatır. Ekranda sırasıyla  ve  öğeleri görüntülenir ve ön ısıtma ışık göstergesi  yanar.
- Ön ısıtma aşaması tamamlandığında cihaz otomatik olarak pişirme aşamasına geçer. Ekranda geri sayım görüntülenir ve pişirme devam ediyor ışık göstergesi  yanar.
- Geri sayım bittiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve ekranda  öğesi görüntülenir.
- Birkaç saniye sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçer. Ekranda  öğesi görüntülenir.
- İsteddiğiniz zaman programı durdurmak için 3 saniye boyunca  düğmesine basın.

7. Gecikmeli başlatma işlevini kullanma

- Gecikmeli başlatma, cihazı daha sonra pişirmeye başlayacak şekilde önceden ayarlamak istediğinizde kullanışlı olabilir.
- Öncelikle yukarıdaki 6. bölümde açıklanan adımları izleyerek bir program seçin.
 - Seçilen programı başlatmadan önce  düğmesine basın. Ekranda gecikmeli başlatma için varsayılan süre görüntülenir.
 - Kontrol paneli düğmesini sağa (süreyi artırmak için) veya sola (süreyi azaltmak için) çevirerek istediğiniz süreyi ayarlayın.
 -  düğmesine basın. Ekranda gecikmeli başlatma geri sayımı görüntülenir. Önceden ayarlanan süre dolduğunda cihaz otomatik olarak pişirmeye başlar.

8. Kapağı açma

- Şamandıra valfi yukarıdaysa ve basınç altında ışık göstergesi  yanıyorsa kapağı açmaya çalışmayın.

- Pişirme işleminin sonunda basınç 2 farklı şekilde tahliye edilebilir:

Doğal tahliye: Pişirme işleminin sonunda veya program durdurulduktan sonra cihaz kendiliğinden soğur ve basınç doğal bir şekilde tahliye edilir. Doğal tahliye sırasında kapta kalan basınçtan dolayı yiyecekler aşırı pişebilir. Pişirme işlemini hemen durdurmak için manuel tahliye özelliğini kullanın.

Manuel tahliye: Sürekli kapağın üst kısmındaki basınç tahliye düğmesine basın. Pişirme kabının içindeki yiyecek miktarına bağlı olarak bu işlem birkaç saniye ile birkaç dakika arasında sürebilir (Şek. 34).

UYARI: Cihazdan gelen sıcak buhara dikkat edin. Yüzünüzü ve ellerinizi buhar çıkışından uzak tutun (Şek. 45).

- Kapağı açmak için kollarınızı yanlardaki tutma yerlerine paralel tutun, kapak topuzunu tutun, saat yönünün tersine çevirin ve kapağı yukarı kaldırın (Şek. 35 ve 36).

UYARI: Pişirme kabından gelen sıcak buhara dikkat edin.

9. Cihazın fişini prizden çekme

- Kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çekin ve temizlemeden önce en az 2 saat soğumaya bırakın.

10. Kullanımdan sonra temizleme

- Her kullanımdan sonra cihazınızı temizleyin.
- Temizlemeden önce cihazınızı en az 2 saat soğumaya bırakın.
- Temizleme talimatları için 3. bölüme bakın. İLK KULLANIMDAN ÖNCE bölümünde belirtilen cihazın tüm parçalarını temizleyin.

11. Bakım ipuçları

- Pişirme kabının zaman içinde dayanıklılığını kaybetmemesi için içinde yiyecek kesmeyin.
- Verilen aksesuarları kullanın. Kaptaki yapışmaz kaplamaya zarar verebileceğinden metal mutfak aletleri kullanmayın.
- Kullanımdan sonra yaptığınız yemeğin kokusu sızdırmazlık contasına sinebilir. Bu normaldir; silikonun yüksek sıcaklığa maruz kaldığında açılan ve sıcaklık düştüğünde kapanan küçük gözenekleri vardır. Sızdırmazlık contasındaki kokuyu gidermek için:
 - Silikon halkayı bulaşık makinesinde yıkayın
 - Pişirme kabına 1 bardak sirke, 1 bardak su ve büyük parçalar halinde kesilmiş 1 limon koyun ve 2 dakika boyunca bir buhar programı çalıştırın, ardından buharın doğal bir şekilde tahliye edilmesini bekleyin.
- Sızdırmazlık contasını 2 yılda bir veya hasar durumunda daha erken değiştirin.

TEKNİK SORUN GİDERME KILAVUZU

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Kapak açılmıyor	Pişirme kabındaki basınç nedeniyle açılmıyordu.	Pişirme kabının içindeki basıncı boşaltmak için sürekli olarak basınç tahliye düğmesine basın. Basıncın tamamen tahliye edilmesi birkaç dakika sürebilir.
	Pişirme kabı içindeki basınç tamamen tahliye edilmiş ancak şamandıra valfi çok kirli olduğu için sıkışmıştır ve bu nedenle aşağı inmiyordur.	a. Cihazı en az 2 saat soğumaya bırakarak basıncın tamamen tahliye edildiğinden emin olun. b. Şamandıra valfi açıklığına bir şiş ya da uzun bir nesne sokarak şamandıra valfini hafifçe aşağı itin. Bu işe yaramazsa cihazı bir Onaylı Servis Merkezine gönderin. c. Bir sonraki kullanım için şamandıra valfini iyice temizleyip kurulaşın.
Kapak kapatılmıyor	Sızdırmazlık contası düzgün bir şekilde takılmamıştır.	Sızdırmazlık contasını düzgün bir şekilde takın.
	Pişirme kabı buhar üreten sıcak malzemeler içerir.	Kapağı tekrar kapatmaya çalışmadan önce pişirme kabının içindeki malzemelerin soğumasını bekleyin.
	Şamandıra valfi çok kirli olduğu için sıkışmıştır ve bu nedenle aşağı inmiyordur.	a. Şamandıra valfi açıklığına bir şiş ya da uzun bir nesne sokarak şamandıra valfini hafifçe aşağı itin. Bu işe yaramazsa cihazı bir Onaylı Servis Merkezine gönderin. b. Bir sonraki kullanım için şamandıra valfini iyice temizleyip kurulaşın.
	Kapağın kapatıldığı konum ve/veya yön yanlıştır.	Kapağı, talimat kılavuzunda belirtilen doğru yönde kapatın.
Kapağı açarken pişirme kabı kapağa takılı kalıyor.	Sızdırmazlık contası bir emme etkisi yaratmıştır.	Pişirme kabı kendiliğinden kapaktan ayrılacaktır. Bu durum normaldir ve ürünün sızdırmazlık özelliğinin iyi olduğunu gösterir. Kapağı açarken pişirme kabının ürünün üzerine düşmesini önlemek için kapağı her zaman nazikçe açın.

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Basınç sınırlama valfinden yoğun basınç tahliyesi.	Basınç sınırlama valfi yanlış konumdadır.	Yerine oturmasını sağlamak için basınç sınırlama valfini dikkatlice döndürün/bastırın. Sıcak buhara dikkat edin. Güvenli bir konumda durun ve fırın eldiveni kullanın.
	Hatalı basınç kontrolü basıncın tahliye edilmesine neden olmuştur.	Cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine gönderin.
	İç basınç çalışma basıncını aşılıyor veya iç basınç güvenli basıncını aşılıyor.	Basınç limit valfini, şamandıra valfini ve kapağı iyice temizleyin. Şamandıra valfinden hala buhar çıkıyorsa, yetkili kişi tarafından kontrol edilmesi, onarılması veya ayarlanması için lütfen cihazınızı en yakın Yetkili Servis Merkezine götürün.
Şamandıra valfinden sürekli olarak basınç tahliye ediliyor.	Şamandıra valfinde kalıntı vardır.	a. Pişirme kabının içindeki basıncı boşaltmak için sürekli olarak basınç tahliye düğmesine basın. Basıncın tamamen tahliye edilmesi birkaç dakika sürebilir. b. Cihazı en az 2 saat soğumaya bırakın. c. Pişirmeyi yeniden başlatmadan önce şamandıra valfini temizleyip kurulaşın.
	Şamandıra valfi sıkışmıştır.	a. Pişirme kabının içindeki basıncı boşaltmak için sürekli olarak basınç tahliye düğmesine basın. Basıncın tamamen tahliye edilmesi birkaç dakika sürebilir. b. Cihazı en az 2 saat soğumaya bırakın. c. Pişirmeyi yeniden başlatmadan önce şamandıra valfini temizleyip kurulaşın.

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Kapakta buhar sızıntısı vardır.	Sızdırmazlık contası düzgün bir şekilde takılmamıştır.	Sızdırmazlık contasını çıkarın, temizleyin ve doğru konuma geri takın.
	Sızdırmazlık contası kirlidir.	Sızdırmazlık contasını çıkarın, temizleyin ve doğru konuma geri takın.
	Sızdırmazlık contası veya pişirme kabının kenarı hasarlıdır.	Cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine gönderin.
Yemek pişmemiş	Katı/sıvı malzeme oranı yanlıştır.	Tarifteki miktarları harfiyen takip ederek tekrar deneyin.
	Güç kaynağından elektrik gelmiyordur.	Evinizdeki elektrik devresini kontrol edin.
Dijital ekranda E0 görüntüleniyor.	Basınç anahtarı arızalıdır.	Cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine gönderin.
Dijital ekranda E1 görüntüleniyor.	Sıcaklık sensörü arızalıdır.	Cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine gönderin.
Dijital ekranda E2 görüntüleniyor.	Kapak, pişirme programınıza uygun şekilde konumlandırılmamıştır. Her program için kapağın belirli bir konumda olması gerekir.	Pişirme programınızın gerektirdiği kapak konumunu kontrol edin ve ayarlayın, bu kılavuzun 6. bölümündeki pişirme programları tablosuna bakın. Kapak doğru şekilde konumlandırıldığında programınızı yeniden başlatın. Sorun devam ederse cihazı onarım için Onaylı Servis Merkezine gönderin.

TEFAL/T-FAL* ULUSLARARASI SINIRLI GARANTİ

 www.tefal.com

Bu ürün garanti süresi boyunca ve sonrasında TEFAL/T-FAL* tarafından onarılabılır. Aksesuarlar, sarf malzemeleri ve son kullanıcı tarafından değiştirilebilir parçalar yerel olarak mevcutsa www.tefal.com adresindeki TEFAL/T-FAL internet sitesinde açıklanan şekilde satın alınabilir

Garanti**:

TEFAL/T-FAL, bu ürünü ilk satın alma tarihi veya teslimat tarihinden itibaren ekteki ülke listesinde belirtildiği gibi ilgili ülkelerdeki garanti süresi boyunca*** malzeme veya işçilik kaynaklı üretim kusurlarına karşı garanti eder. Uluslararası üretici garantisi, kusurlu olduğu kanıtlanan ürünün orijinal teknik özelliklerine uygun hale getirilmesi için kusurlu tüm parçaların onarılması veya değiştirilmesi ve gerekli işçilik dahil olmak üzere tüm masrafları kapsar. TEFAL/T-FAL'in tercihiyle, kusurlu bir ürünün onarılması yerine eş değeri veya daha iyi bir ürün sağlanabilir. TEFAL/T-FAL'in yegane yükümlülüğü ve bu garanti kapsamında size sağlanan özel çözüm, bu onarım veya değiştirme ile sınırlıdır.

Kosullar ve İstisnalar:

TEFAL/T-FAL geçerli bir satın alma kanıtı olmayan ürünleri onarmak veya değiştirmekle yükümlü değildir. Ürün doğrudan TEFAL/T-FAL yetkili servis merkezine götürülebilir veya uygun şekilde paketlenerek taahhütlü posta ile (veya eş değeri posta yöntemiyle) TEFAL/T-FAL yetkili servis merkezine iade edilebilir. Her ülkenin yetkili servis merkezleri için tam adres bilgileri TEFAL/T-FAL web sitesinde (www.tefal.com) listelenmiştir veya ekteki ülke listesinde belirtilen uygun tüketici servis merkezi aranarak bu bilgilere ulaşılabilir. TEFAL/T-FAL, mümkün olan en iyi satış sonrası hizmeti sunmak ve müşteri memnuniyetini sürekli olarak iyileştirmek için TEFAL/T-FAL yetkili servis merkezlerinde ürün onarımını yaptırın veya değiştirin tüm müşterilere bir anket gönderebilir. Bu garanti yalnızca eşel kullanın için satın alınan ve kullanılan ürünler için geçerlidir ve yanlış kullanım, ihmâl, TEFAL/T-FAL talimatlarına uyulmaması ya da üründe modifikasyon veya yetkisiz onarım, ürün sahibi tarafından hatalı paketlenmesi veya taşıyıcı tarafından yanlış kullanım sonucu oluşan hasarları kapsamaz. Ayrıca normal aşınma ve yıpranmayı, sarf malzemelerinin bakımını veya değiştirilmesini ya da aşağıdakileri kapsamaz:

- ürün kimliğinde veya özelliklerinde belirtilen değerler dışında yanlış gerilim veya frekanstan kaynaklanan hasarlar veya kötü sonuçlar
- yanlış türde su veya sarf malzemesi kullanımı
- mekanik hasar, aşırı yüklemeye
- ürüne su, toz veya böcek girmesi (böcekler için özel olarak tasarlanmış özelliklere sahip cihazlar hariç)
- kireç birikimi (tüm kireç çözme işlemleri kullanım talimatlarına göre yapılmalıdır)
- yıldırım veya güç dalgalanmaları sonucu oluşan hasar
- üründeki herhangi bir cam veya porselen tabakaların zarar görmesi
- yangın, sel gibi kazalar
- profesyonel veya ticari kullanımı

Tüketici Temel Hakları:

Bu uluslararası TEFAL/T-FAL garantisi, müşterinin sahip olabileceği Temel Hakları veya hariç bırakılamayacak ya da sınırlanamayacak hakları, tedarikçinin ürünün satın alan müşteriye karşı sorumluluklarını etkilemez. Bu garanti, tüketiciye özel yasal haklar sağlar ve tüketici, Eyaletten Eyalet veya Ülkeden Ülkeye değişen başka yasal haklara da sahip olabilir. Tüketici, kendi takdirine bağlı olarak bu tür hakların kullanmayı tercih edebilir. ***Ürünün listelenen bir ülkede satın alınıp daha sonra başka bir ülkede kullanıldığı durumlarda uluslararası TEFAL/T-FAL garanti süresi, ürün daha uzun garanti süresinin geçerli olduğu bir ülkede satın alınmış olsa bile ürünün kullanıldığı ülkede geçerli olan garanti süresi olarak kabul edilir. Ürünün kullanıldığı ülkede TEFAL/T-FAL tarafından yerel olarak satılmaması durumunda onarım süreci daha uzun sürebilir. Ürünün yeni kullanım ülkesinde onarılamaması halinde uluslararası TEFAL/T-FAL garantisi, mümkün olan durumlarda benzer bir ürün veya benzer fiyatlı alternatif bir üründen değişim ile sınırlıdır. *TEFAL ev cihazları, Amerika ve Japonya gibi bazı bölgelerde T-FAL markası altında satılmaktadır. TEFAL/T-FAL, Groupe SEB'nin tescilli ticari markasıdır.

Lütfen bu belgeyi garanti kapsamında talepte bulunmak istediğinizde referans olarak kullanmak üzere saklayın.

**Yalnızca Avustralya için:

Ürünlerimiz, Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayacak garantilerle birlikte gelir. Önemli arıza durumunda değiştirme veya para iadesi ve tüm diğer makul öngörülebilir kayıp veya hasarlar için tazminat alma hakkına sahipsiniz. Ayrıca ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza önemli bir arıza eş değeri değilse ürünlerin tamir edilmesini veya değiştirilmesini talep etme hakkına sahipsiniz.

**Yalnızca Hindistan için:

Tefal ürününüz 2 yıl garantilidir. Garanti yalnızca arızalı bir ürünün onarımını kapsar ancak TEFAL'in tercihiyle, arızalı bir ürünün onarılması yerine başka bir ürün sağlanabilir. Müşterinin, ürünün onarımını sağlamak için TEFAL SERVICE özel akıllı telefon uygulamasında veya **1860-200-1232 numaralı telefondan TEFAL Müşteri Hizmetleri Merkezi'ni** (Çalışma saatleri **Pzt-Cts 09:00-18:00**) arayarak servis talebinde bulunması zorunludur. Posta ile iade edilen ürünler garanti kapsamında değildir. Tüketicinin satın alma kanıtı olarak bu damgalı garanti kartını ve makbuz/fatura sunması gerekir.

TEFAL RECOMMENDS SAFETY FIRST

Safety is our number one priority. We design and manufacture our product with high safety and technology standards. However, as with any electric appliance there are some potential risks, we therefore invite you to exercise a degree of care and to adhere to the following instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Take the time to read all the following instructions carefully and save them for future reference.

- Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.
- The appliance cooks food under pressure. Incorrect use may cause risks of burns due to steam.
- For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Compliant Materials, Environment, ...).
- The heat source necessary for cooking is included in the appliance.

1. Where to use safely?

- Indoor use only.
- This appliance is intended for domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

- Do not place the appliance in a heated oven or on a hot hob. Do not place the appliance close to an open flame or a flammable object.
- Use on a flat and stable, heat resistant work surface, away from any water splashes.

2. Who to use safely?

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. How to use safely – general usage?

- Do not use appliance for other than the intended purpose.
- Do not use the appliance to fry food in oil. Only browning is allowed.
- This appliance is not a steriliser. Do not use it to sterilise jars.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To carry the appliance always use the two side handles on the housing of the appliance. Wear oven mitts if the appliance is hot. For more safety, make sure that the lid is locked before transporting the appliance.
- The bottom of the cooking pot and the heating plate should be in direct contact. Remove any object or food residue located between the cooking pot and the heating plate, it could affect performance
- Be aware that certain types of food, such as applesauce, cranberries, rhubarb, pearl barley, oatmeal or other cereals, split peas, noodles, or pasta can foam, froth and sputter, and clog the valves. Use caution when cooking these types of food and after use clean valves thoroughly.
- Be aware that certain recipes which include milk can foam, froth, overflow and clog the valves. Use caution when cooking these recipes and after use clean valves thoroughly.
- When cooking doughy food, gently shake the cooker before opening the lid to avoid food ejection.
- When cooking food which expand during cooking, such as dehydrated vegetables or rice, do not fill the cooking bowl to more than half of its capacity.

- After cooking meat which has an outer layer of skin (such as ox tongue), which could swell with the effect of pressure, do not pierce the skin after cooking if it appears swollen: you could get burnt. Pierce it before cooking.
- Do not use the appliance empty, without its cooking pot or without ingredients inside the cooking pot. This could cause serious damage to the appliance.
- Do not fill up your appliance without its cooking pot.
- Do not work the appliance under pressure without adding water, which would seriously damage it.
- Caution: do not spill liquid on the plug.
- Do not heat the cooking pot with any other heat source than the heating plate of the appliance and do not use any other pot. Do not use the cooking pot with other appliances.
- Use the cooking pot in the appliance ONLY. Do not use it to cook on stovetops, in the oven etc.
- Use a plastic or wooden spoon to prevent any damage to the non-stick coating of the cooking pot. Do not cut food directly in the cooking pot.
- Do not touch the valves, except while cleaning and maintaining the appliance in accordance with the instructions given.
- Do not place any foreign objects in the valves and pressure release button. Do not replace the valve.
- Check regularly the ducts in the valves allowing the escape of steam to ensure that they are not blocked.
- Do not use a cloth or anything else between the lid and

the housing to leave the lid ajar. This can permanently damage the sealing gasket.

- Do not let the power cord hang over the edge of table or counter; or touch hot surfaces.

4. How to use safely – before cooking?

- Before using your appliance, check that the float valve and the pressure limit valve are clean.
- Before using your appliance, check that the sealing gasket has been correctly installed on the lid.
- Make sure that the bottom of the cooking pot and the heating plate are always clean. Make sure that the central part of the heating plate is mobile.
- Do not fill your appliance more than the MAX mark on the cooking pot.
- Please follow the recommendations on the volume of food and water to avoid the risk of boiling over which can damage your appliance and cause injury.
- Make sure that the appliance is properly closed before bringing it up to pressure.
- Make sure that the steam release button is in the locked position. Refer to the figures in 5.3 section.

5. How to use safely – during cooking?

- Do not try to open the lid until the pressure has decreased sufficiently. Do not try to open the lid until the float valve is down.

- Never force the appliance open.
- During cooking and steam release at the end of cooking, the appliance releases heat and steam. Keep your face and hands away from the appliance to avoid burns. Do not touch the lid during cooking.
- Do not move the appliance when it is under pressure. Use the handles when moving it and wear oven mitts, if necessary. Do not use the lid knob to lift the appliance.
- Do not remove the cooking pot while the appliance is working.
- In browning mode, be careful of risks of burns caused by spattering when you add food or ingredients into the hot cooking pot.

6. How to use safely – after cooking?

- When you open the lid, always hold it by the lid knob. Position your arm parallel to the side handles. Boiling water could remain trapped between the sealing gasket and the lid and could cause burns.
- Be careful also about the risk of burns from the steam coming out of the appliance when you open the lid. First open the lid very slightly to allow the steam to escape gently.
- Do not touch hot parts of the appliance. After use, heating plate surface can remain hot for up to 2 hours.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.

7. How to use safely – cleaning?

- Wipe clean the bottom of the cooking pot and the heating plate after every use.
- Do not immerse the appliance in water.
- For cleaning your appliance, please refer to instructions for use. You can wash the cooking pot and the lid in soapy hot water, do not put them in the dishwasher. Clean the housing of the appliance using a damp cloth.

8. What to do in case of damage?

- Do not operate any appliance with a damaged power cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest Approved Service Centre for examination, repair or adjustment.
- Only authorized personnel is empowered to repair your product.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an Approved Service Centre in order to avoid a hazard. Do not replace the power cord supplied with other cords.
- Do not damage the sealing gasket. If it is damaged, have it replaced in an Approved Service Centre.
- Replace the sealing gasket every 2 years, or sooner if you see the sealing gasket is worn or in need of replacement.
- Use only the appropriate spare parts for your model. This is particularly important for the sealing gasket and the cooking pot.

- Use only spare parts sold in an Approved Service Centre.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use other cooking pots in the appliance in place of the provided cooking pot. Only replace the cooking pot with an original spare part designed to be used with this product.
- In accordance with current regulations, before disposing of an appliance no longer needed, the appliance must be rendered inoperative (by unplugging it and cutting off the power cord).

Environment protection first!

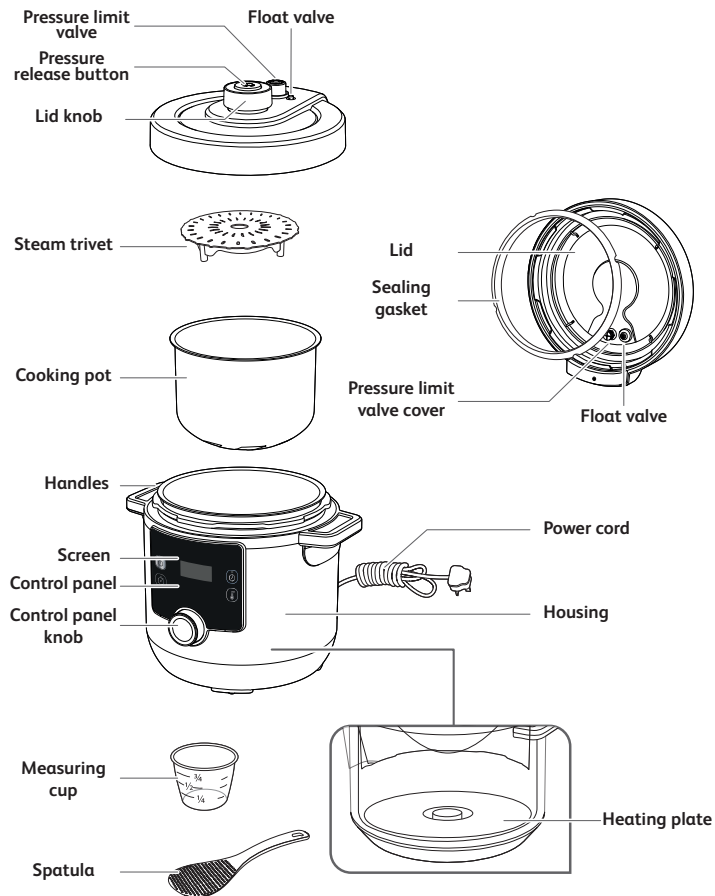


- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

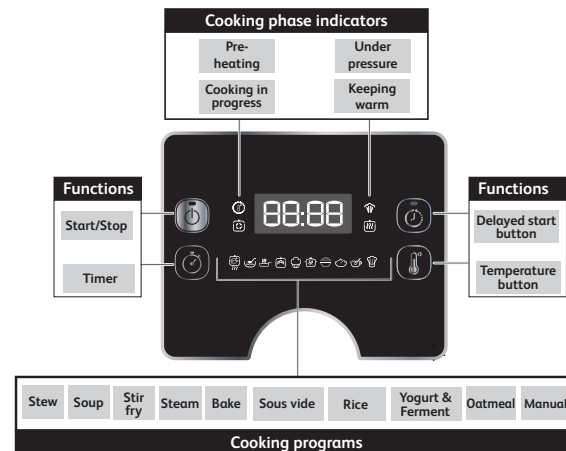
9. When does warranty apply?

- The warranty does not cover the abnormal wear and tear of the cooking pot.
- Read these instructions for use carefully before using your appliance for the first time. Any use which does not conform to these instructions will absolve the manufacturer from any liability and void the warranty.
- In case of commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee does not apply.

ALL PARTS OF YOUR PRODUCT



GETTING FAMILIAR WITH THE CONTROL PANEL



STATUS MESSAGES

HE 10

Welcome message when appliance is turned on.

01:30

Time display. In this example: 1 hour 30 minutes.

114C

Temperature display. In this example: 114 degrees Celsius.

AUTO

Indicates that the program has a default automatic temperature/ time setting. It cannot be modified.

00:00

Indicates that temperature is rising during pre-heating phase.

HEAT

Indicates that the appliance is pre-heating.

EEAD

Indicates that the program is finished.

HEAT

Indicates that the appliance is in keep warm phase.

SEOP

Indicates that the program has been interrupted.

00:00

Indicates that the appliance is in standby mode.

Feel free to refer to the figures indicated as (Fig.x) from Quick Start Guide part.

BEFORE FIRST USE

1. Remove packaging

- Take your appliance out of its packaging and please take time to read the instruction manual before first use.
- Remove promotional stickers (if any) from your appliance before first use.

2. Open the lid

- To open the lid, take hold of the lid knob, turn anti-clockwise and lift the lid up (Fig.1 & 2).

Note: When lifting the lid, it can happen that the cooking pot remains attached to the lid. It is normal and simply demonstrates a good hermeticity of the product. To avoid that the cooking pot falls heavily on the product when opening the lid, always open the lid gently.

- Place your appliance on a flat surface. Remove all protective materials and accessories from the inside of the appliance (Fig.3).

3. Clean all parts of the appliance

3a. Clean the lid, the cooking pot and the accessories

- Clean the lid, the cooking pot and the accessories with a soft sponge and soapy hot water (Fig.4).
- Dry off the lid, the cooking pot and the accessories (Fig.5)

- Do not use a scourer or abrasive sponge to clean the cooking pot as it could damage the non-stick coating in the cooking pot (Fig.40).
- Do not immerse the appliance in water (Fig.41).
- If you inadvertently immerse your appliance in water or spill water directly on the heating plate, take it to an Approved Service Centre for repair.
- Do not put the lid and the cooking pot in the dishwasher (Fig.42).
- Be aware, only the accessories: ladle, measuring cup and steam basket are dishwasher safe.

3b. Clean the sealing gasket

- Remove the sealing gasket from the lid and clean it with a soft sponge and soapy hot water (Fig.7 & 8).
- Dry it off thoroughly.
- Place the sealing gasket over the sealing gasket rack and press it into place (Fig.9). Press down firmly to ensure there is no puckering and that the sealing gasket is snug behind the sealing gasket rack.
- After placing the sealing gasket on the lid, if you open the lid too quickly, it can happen that the cooking pot remains attached to the lid (Fig.37 & 38). Wait few seconds for the cooking pot to free itself from the lid (Fig.39).

Note: It is normal and simply demonstrates a good hermeticity of the product. To avoid that the cooking pot falls heavily on the product when opening the lid, always open the lid gently.

WARNING: Never use your appliance without the sealing gasket (Fig.44)

3c. Clean the valves

- To clean the pressure limit valve, remove the pressure limit valve from the pipe on top of the lid (Fig.10). Clean it with a soft sponge and soapy hot water (Fig.11). Once dry, take care that the duct of the pipe is clean before plugging the pressure limit valve back on the pipe on top of the lid (Fig.12). Ensure that the pressure limit valve is well put in place, it must be able to move up and down.
- To clean the pressure limit valve cover, unscrew the limit valve cover from inside of the lid (Fig.13). Clean it with a soft sponge and soapy hot water (Fig.14). Once dry, take care that the duct of the pipe is clean before screwing the pressure limit valve cover back inside of the lid (Fig.15).
- To clean the float valve, remove the float valve gasket from inside of the lid, flip the lid so that the float valve can come out of the lid (Fig.16). Clean the float valve gasket and the float valve with a soft sponge and soapy hot water (Fig.17). Once dry, insert the float valve back on the lid and put the float valve gasket back in place (Fig.18). Ensure that the float valve is well put in place, it must be able to move up and down.

3d. Clean the housing of the appliance

- Clean the housing of the appliance using a damp cloth.
- Do not immerse the appliance in water (Fig.41).
- Wipe clean the heating plate using a dry cloth.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place ingredients in the cooking pot

- Remove the cooking pot from the housing.
- Put ingredients into the cooking pot.
- Please note that the level of food and liquids should never exceed the max level marking on the cooking pot (Fig.19).

2. Place the cooking pot in the housing

- Ensure the bottom of the cooking pot is clean and dry; and remove any food residue from the heating plate (Fig.20).
- Place the cooking pot into the housing (Fig.21).
- Never use your appliance without the cooking pot.

3. Close and lock the lid

- Check that the sealing gasket is securely placed on the lid (Fig.43).
- Take hold of the lid knob, place the lid on the appliance and turn it clockwise to lock it (Fig.22).

4. Attach the pressure limit valve

- Properly place the pressure limit valve on the lid (Fig.23). Please note that the valve will remain somewhat loose, it is normal.

5. Switch on the appliance

- Fully unwind the power cord and plug it into the mains (Fig.24).
- The appliance makes a 'beep' sound, the screen flashes and displays .

6. Select and launch a cooking program

- Each program has a default time and temperature and requires a specific lid position, please have a look at the cooking programs table:

COOKING PROGRAMS TABLE

Cooking program icon	Cooking program name	Default cooking time	Adjustable time	Default temperature	Adjustable temperature	Default pressure	Delayed start from 10min to 12h	Keep warm up to 24h	Lid status		
									Lid closed and locked	Lid closed but not locked	Lid open
	Stew	30min	from 1min to 2h	114C	No	70Kpa	Yes	Yes	•		
	Soup	12min	from 1min to 2h	114C	No	70Kpa	Yes	Yes	•		
	Stir Fry	20min	from 1min to 1h	160C	Yes from 100C to 160C	No	No	No			•
	Steam	10min	from 1min to 2h	114C	No	70Kpa	Yes	Yes	•		
	Bake	40min	from 1min to 2h	160C	Yes from 100C to 160C	No	Yes	Yes		•	
	Sous vide	4h	from 30min to 12h	85C	Yes from 55C to 95C	No	Yes	No	•	•	
	Rice	12min	from 1min to 2h	114C	No	70Kpa	Yes	Yes	•		
	Yogurt & Ferment	8h	from 30min to 12h	30C	Yes from 22C to 40C	No	No	No	•	•	
	Oatmeal	15min	from 1min to 2h	100C	No	No	Yes	Yes		•	
	Adjustable Chef Mode	30min	from 1min to 4h	80C	Yes from 70C to 160C	No	No	Yes	•	•	•

Note: When cooking, you may notice slight steam leakage from the lid, especially from the pressure limit valve. This is normal and occurs when pressure builds up.

Please refer to the figures from Quick Start Guide (from Fig.25 to Fig.36)



Stew program

- Place the ingredients in the cooking pot and completely close and lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Stew program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Press to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively & and the pre-heating light indicator turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator turns on.
- During cooking process, pressure builds up in the appliance and pushes the float valve up. The under pressure light indicator turns on to notify that the lid cannot be opened without releasing the pressure first.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays and the keeping warm light indicator turns on.
- Press for 3 seconds to stop the program at any time.

Soup program

- Place the ingredients in the cooking pot and completely close and lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Soup program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- During cooking process, pressure builds up in the appliance and pushes the float valve up. The under pressure light indicator  turns on to notify that the lid cannot be opened without releasing the pressure first.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays  and the keeping warm light indicator  turns on.
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.

Stir-Fry program

- Turn the control panel knob to the right to reach Stir-Fry program . The screen displays the default cooking time.

- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Optional: Press  and set the desired temperature by turning the control panel knob to the right (to increase temperature) or to the left (to decrease temperature).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- Place the ingredients in the cooking pot and keep the lid open to stir-fry.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to standby mode. The screen displays .
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.

Steam program

- Place 150ml of water (3/4 cup) in the cooking pot, put your ingredients in the steam basket and place the steam basket on top of the cooking pot. Completely close and lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Steam program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the

control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).

- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- During cooking process, pressure builds up in the appliance and pushes the float valve up. The under pressure light indicator  turns on to notify that the lid cannot be opened without releasing the pressure first.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays  and the keeping warm light indicator  turns on.
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.



Bake program

- Place the preparation in the cooking pot and close but don't lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Bake program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).

- Optional: Press  and set the desired temperature by turning the control panel knob to the right (to increase temperature) or to the left (to decrease temperature).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays  and the keeping warm light indicator  turns on.
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.



Sous-vide program

- Place the ingredients in the cooking pot and close the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Sous-vide program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Optional: Press  and set the desired temperature by turning the control panel knob to the right (to increase temperature) or to the left (to decrease temperature).
- Press  to start the cooking program.

- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to standby mode. The screen displays .
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.



Rice program

- Place the ingredients in the cooking pot and completely close and lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Rice program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- During cooking process, pressure builds up in the appliance and pushes the float valve up. The under pressure light indicator  turns on to notify that the lid cannot be opened without releasing the pressure first.

- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays  and the keeping warm light indicator  turns on.
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.



Yogurt & Ferment program

Yogurt & Ferment program can be used to make yogurt or raise bread/pastry dough.

- Place the ingredients in the cooking pot and close the lid. When raising dough, you can knead the dough directly in the cooking pot then place the cooking pot in the housing and close the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Yogurt & Ferment program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Optional: Press  and set the desired temperature by turning the control panel knob to the right (to increase temperature) or to the left (to decrease temperature).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .

- After a few seconds, the appliance will automatically switch to standby mode. The screen displays .
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.

Oatmeal program

- Place the ingredients in the cooking pot and completely close and lock the lid.
- Turn the control panel knob to the right to reach Oatmeal program . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to keep warm phase. The screen displays  and the keeping warm light indicator  turns on.
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time



Adjustable Chef mode

- Place the ingredients in the cooking pot and close the lid or not depending on your recipe.
- Turn the control panel knob to the right to reach Adjustable Chef mode . The screen displays the default cooking time.
- Optional: Press  and set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Optional: Press  and set the desired temperature by turning the control panel knob to the right (to increase temperature) or to the left (to decrease temperature).
- Press  to start the cooking program.
- The appliance starts the pre-heating phase. The screen displays alternatively  &  and the pre-heating light indicator  turns on.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance switches automatically to cooking phase. The screen displays the count down and the cooking in progress light indicator  turns on.
- At the end of the count down, the appliance beeps and the screen displays .
- After a few seconds, the appliance will automatically switch to standby mode. The screen displays .
- Press  for 3 seconds to stop the program at any time.

7. Use the delayed start function

Delayed start can be useful to preset the appliance to start cooking later.

- First select a program following the steps described above in part 6.
- Before starting the selected program, press . The screen displays the default time for delayed start.
- Set the desired time by turning the control panel knob to the right (to increase time) or to the left (to decrease time).
- Press . The screen displays the delayed start count down. When preset time is elapsed, the appliance will start cooking automatically.

8. Open the lid

- Do not attempt to open the lid if the float valve is up and if the under pressure light indicator  is turned on.
- The pressure can be release in 2 different ways at the end of the cooking:

Natural release: At the end of the cooking or after stopping the program, the appliance will cool down by itself, and the pressure will release naturally. During natural release, food might over-cook due to the remaining pressure in the pot. Use manual release to stop cooking process immediately.

Manual release: Press the pressure release button, on top of the lid. It will take a few seconds to a few minutes depending on the amount of food inside of the cooking pot (Fig.34).

WARNING: Be careful of the hot steam coming out from the appliance. Keep your face and hands away from the steam output (Fig.45).

- To open the lid, position your arm parallel to the side handles, take hold of the lid knob, turn anti-clockwise and lift the lid up (Fig.35 & 36).

WARNING: Be careful of the hot steam coming out from the cooking pot.

9. Unplug the appliance

- After usage, unplug the appliance and let it cool down for at least 2 hours before cleaning.

10. Clean after use

- Clean your appliance after each use.
- Before cleaning, let your appliance cool down for at least 2 hours.
- For cleaning instructions, refer to part 3. Clean all parts of the appliance in BEFORE FIRST USE section.

11. Maintenance tips

- To ensure the durability of the cooking pot time over time, do not cut food in it.
- Use the provided accessories. Do not use any metallic utensil as it could damage the nonstick coating in the pot.
- After usage, the sealing gasket may keep the smell of your dish. It is normal; silicone has little pores that open up when exposed to high temperature and close back once temperature drops. To eliminate the smell from the sealing gasket, you can:
 - Put the silicone ring in the dishwasher
 - Add 1 cup of vinegar, 1 cup of water and 1 lemon cut in large pieces into the cooking pot and launch a steam program for 2 minutes, then let the steam release naturally.
 - Change the sealing gasket every 2 years or earlier in case of damage.

TECHNICAL TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible reasons	Solutions
Unable to open lid	Unable to open because of pressure in the cooking pot.	Press continuously the pressure release button to remove the pressure inside of the cooking pot. It can take a few minutes until the pressure is fully released.
	Pressure in the cooking pot is fully released but the float valve is stuck because it is too dirty and therefore unable to move down.	- Be sure the pressure is totally released by letting the appliance cool down for at least 2 hours. - Gently push the float valve down by inserting a skewer or a long object into the float valve opening. If this does not work, send the appliance to an Approved Service Centre. - For next use, please clean and dry off the float valve thoroughly.
Unable to close lid	The sealing gasket is not properly installed.	Install the sealing gasket properly.
	The cooking pot contains hot ingredients generating steam.	Wait for the ingredients in the cooking pot to cool down before trying to close the lid again.
	The float valve is stuck because it is too dirty and therefore unable to move down.	- Gently push the float valve down by inserting a skewer or a long object into the float valve opening. If this does not work, send the appliance to an Approved Service Centre. - For next use, please clean and dry off the float valve thoroughly.
	Position and or direction at which the lid was closed is incorrect.	Close the lid in the correct direction according to the instruction manual.
When opening the lid, the cooking pot remains attached to the lid.	The sealing gasket created a suction effect.	The cooking pot will free from the lid by itself. It is normal and simply demonstrates a good hermeticity of the product. To avoid that the cooking pot falls heavily on the product when opening the lid, always open the lid gently.

Problem	Possible reasons	Solutions
Intense release of pressure from the pressure limit valve.	The pressure limit valve is in an incorrect position.	Carefully rotate/press the pressure limit valve to make it fall into place. Be careful of the hot steam. Position yourself safely and wear oven mitts.
	Faulty pressure control resulted in release of pressure.	Send the appliance to an Approved Service Centre for repair.
	The inner pressure exceeds working pressure, or the inner pressure exceeds the safety pressure.	Clean the pressure limit valve, float valve and lid thoroughly. If float valve still has steam coming out, please return your appliance to the nearest Approved Service Center for inspecting, repairing or adjusting by authorized person.
Continuous pressure release from the float valve.	Residue in the float valve.	- Press continuously the pressure release button to remove the pressure inside of the cooking pot. It can take a few minutes until the pressure is fully released. - Let the appliance cool down for at least 2 hours. - Clean and dry off the float valve before restarting the cooking.
	The float valve is stuck.	- Press continuously the pressure release button to remove the pressure inside of the cooking pot. It can take a few minutes until the pressure is fully released. - Let the appliance cool down for at least 2 hours. - Clean and dry off the float valve before restarting the cooking.

EN

Problem	Possible reasons	Solutions
Steam leakage from lid.	The sealing gasket is not properly installed.	Remove the sealing gasket, clean it and reinstall it in the correct position.
	The sealing gasket is dirty.	Remove the sealing gasket, clean it and reinstall it in the correct position.
	The sealing gasket is damaged, or the edge of the cooking pot is damaged.	Send the appliance to an Approved Service Centre for repair.
Food is uncooked	Solid/liquid ingredients ratio is incorrect.	Try again by following precisely the quantities of the recipe.
	No electricity from the power supply.	Check your home electric circuit.
E0 displayed on the digital screen.	Pressure switch is faulty.	Send the appliance to an Approved Service Centre for repair.
E1 displayed on the digital screen.	The temperature sensor is faulty.	Send the appliance to an Approved Service Centre for repair.
E2 displayed on the digital screen.	The lid is not properly positioned for your cooking program. Each program requires a specific lid position.	Check and adjust the lid position required by your cooking program, refer to the cooking programs table in part 6 of this manual. Restart your program once the lid is correctly positioned. If the issue remains, send the appliance to an Approved Service Center for repair.

TEFAL/T-FAL* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 www.tefal.com

This product is repairable by TEFAL/T-FAL*, during and after the guarantee period.
Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

EN

The Guarantee**:

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions:

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre. This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- accidents including fire, flood, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- professional or commercial use
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification

Consumer Statutory Rights:

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion. ***Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible. *TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

**For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**For India only:

Your Tefal product is guaranteed for 2 years. The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM**. Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and tax invoice.

Distributor stamp / Cachet du distributeur / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Antspaudas / Piecušķa sprazdawcy / Pečat distributera / Pečat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Stampilá vândătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавца / Чіпкі / Печать продавца / Сатушының мері / 販売店印 / ครุฑราชพิมพ์ของหม / វិទ្យុ រាជ្យ ម៉ាត / 소매점 직인 / Печат на дистрибутор :

UPDATE 24/09/2019

71

EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
SUOMI FINLAND	09 8946 150	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	2 ans 2 years	GROUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιέρηδου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDIA	1860-200-1232	2 years	Groupe SEB India (P) Limited C-67, 3RD FLOOR, DDA SHEDS, OKHLA PHASE 1, NEW DELHI – 110020, INDIA
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	PT GROUPE SEB INDONESIA MSD TCC Batavia Bld, Jl. K.H. Mas Mansyur No. 126, Karet Tengsin, Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10250, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1年 1 year	株式会社 グループセブ ジャパン 〒107-0062 東京都港区南青山1ー1ー1 新青山ビル 東館 4階
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ "ГРУППА СЕБ-ВОСТОК", Мәскеу, 125171, Ленинград тас жолы, 16А үй, 3- құрылыс, XII-ғимарат
한국 KOREA	080-733-7878	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 중로구 중로1길 50, 더케이아트타워 B동 14층 03142
الكويت KUWAIT	1807777 Ext :2104	1 year	www.tefal-me.com
LATVIJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان LEBANON	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - Z1 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Грун Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
MALAYSIA	603 7802 3000	2 years	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia
MEXICO	(55) 52839354	1 año 1 year	Groupe Seb México S.A. de C.V. Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Ampliación Granada, C.P. 11520, Ciudad de México
MOLDOVA	22 224035	2 роки 2 years	ТОВ «Грун СЕБ Україна», Харківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veendam
NEW ZEALAND	0800 700 711	1 year	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE NORWAY	22 96 39 30	2 år 2 years	Groupe SEB Norway AS Lilleakerveien 6d, 5 etg 0283, Oslo
سلطنة عمان OMAN	24703471	1 year	www.tefal-me.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	1 year	www.tefal-me.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	2 years	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ernil Pangratti nr. 13 011881 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	2 years	www.tefal-me.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Developpement Dorda Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	2 years	GROUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava

SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
ESPAÑA SPAIN	933 06 37 65	2 años 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00	2 år 2 years	TEFAL - OBH Nordica Group AB Lofströms Allé 5 172 66 Sundbyberg
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565	2 years	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKİYE TURKEY	444 40 50	2 YIL 2 years	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272	1 year	www.tefal-me.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Грун СЕБ Україна», Харківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	2 years	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-395-8325	1 year	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VIETNAM	1800-555521	2 năm 2 years	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

www.tefal.com

24/09/2019

Tefal®
www.tefal.com

- Type: SERIE EPC52
- Model: CY77
- Capacity: 7.6L
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50-60Hz
- Power: 1000-1200W

3203000372/02